

# Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1981

vom 15. Dezember 1980

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

nach Einsicht in einen Bericht und Antrag des Verwaltungsrats der Schweizerischen Bundesbahnen vom 7. Oktober 1980

und in eine Botschaft des Bundesrates vom 5. November 1980<sup>1)</sup>,

*beschliesst:*

## Art. 1

Die Voranschläge der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1981 werden mit den nachstehenden Beträgen genehmigt:

1. der Voranschlag der Baurechnung im Betrage von 724,0 Millionen Franken, wovon 614,0 Millionen Franken zu Lasten der Anlagen- und Abschreibungsrechnung und 110,0 Millionen Franken zu Lasten der Betriebsrechnung gehen;
2. der Voranschlag der Betriebsrechnung, der bei einem Ertrag von 2729 Millionen Franken und einem Aufwand von 2572,8 Millionen Franken mit einem Betriebsüberschuss von 156,2 Millionen Franken abschliesst;
3. der Voranschlag der Gewinn- und Verlustrechnung, der bei einem Ertrag von 271,6 Millionen Franken und einem Aufwand von 925,9 Millionen Franken mit einem mutmasslichen Fehlbetrag von 654,3 Millionen Franken abschliesst.

## Art. 2

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

Ständerat, 2. Dezember 1980

Der Präsident: Hefti

Der Protokollführer: Sauvant

Nationalrat, 15. Dezember 1980

Der Präsident: Butty

Der Protokollführer: Koehler

7411

<sup>1)</sup> BBl 1980 III 1169

## **Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1981 vom 15. Dezember 1980**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1980
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.12.1980
Date	
Data	
Seite	1459-1459
Page	
Pagina	
Ref. No	10 048 219

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.